

# EL AUTONOMISTA

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO  
CONCERTADO

AÑO XXIII

SE PUBLICA POR LA TARDE

NÚM. 5.669

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

GERONA . . . . . Un mes: UNA peseta  
Resto de España . . . Trimestre: TRES pesetas  
Extranjero . . . . . id. SEIS id.

Gerona Jueves 4 de Octubre de 1917

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Ronda de Fernando Puyg, n.º 10

Toda la correspondencia se dirigirá al Director  
No se devuelven los originales

Anuncios y comunicados a precios convencionales

De los trabajos publicados serán responsables sus autores

## AGUA IMPERIAL

GASEOSA NATURAL, BICARBONATADA Y LITINICA.

INDICACIONES TERAPÉUTICAS:

Afecciones del estómago, intestinos, hígado, diabetes, artritis o discracia ácida, obesidad, etc., etc.

CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)

DESPACHO: Duque de la Victoria, 12

BARCELONA

## EL GENERAL MARINA EN GERONA

Visita de la «Asociación de Periodistas»

Además de lo que dijimos ayer tarde, referente a la llegada del Capitán general de Cataluña a esta ciudad, debemos manifestar que después del recibimiento a él dispensado por las autoridades y de los honores rendidos por el regimiento de Asia con bandera y música, el señor Marina dió un paseo por la ciudad, acompañado del gobernador militar don Federico Santa Coloma y sus ayudantes, des-cansando un rato en el Café Norat para retirarse al Hotel de Italianos antes de las ocho.

En Besalú, nos dicen que fué salvado por las autoridades y por un superviviente de la guerra de África.

A las siete de la tarde nuestro director visitó al Presidente de la «Asociación de Periodistas» de esta capital, don José García Alvarez, al objeto de pedirle que, con toda urgencia, convocara la Junta Directiva para visitar al Excelentísimo señor Capitán general de Cataluña y suplicarle que indultara a los cinco individuos de la Junta de «Unión Ferroviaria» de la

multa de 250 pesetas impuesta a cada uno de ellos como corrección gubernativa, después de haber sido sobreseída la causa por la cual sufrieron prisión preventiva dichos ciudadanos; acto a que accedió con gusto y diligencia el Sr. García Alvarez, aprobándose la proposición de nuestro director señor Rahola, la cual se hizo extensiva, a propuesta de otros compañeros, a interés del señor Capitán general que se interesara para que el regimiento de artillería fuese destinado a esta ciudad.

A las ocho de ayer, los señores García, Martorell, Grahit y Rahola fueron amablemente recibidos por el Capitán general don José Marina en el Hotel de Italianos, y, después de saludarle, le hicieron las referidas peticiones en nombre de la «Asociación de Periodistas».

Referente a la primera petición el Capitán general de Cataluña manifestó que accedía con gusto a lo solicitado, siempre y cuando dependiera de una gracia, pues ya sabía por el informe del Gobernador militar de esta plaza don Federico Santa Coloma, los anteceden-

tes de los sucesos y la bondad característica y tradicional de los habitantes de Gerona; contestando los visitantes que el pueblo estaba satisfecho del proceder del señor Santa Coloma por lo que de su exclusiva actuación ha dependido, cuando no ha tenido que valer de otros agentes accidentalmente dependientes de su autoridad, por la anormalidad de las circunstancias; manifestando el señor Marina que se le enviara una nota para que no se le olvidara el asunto.

En cuanto al traslado del regimiento de Artillería, dijo el General que no era asunto que de él dependiera, sino del señor ministro de la Guerra, pero que podía asegurar que para nada valdrían influencias de ninguna clase, sino que se resolvería con miras exclusivamente al interés militar, a las conveniencias que aconsejan la ciencia, la práctica y el bien de la patria.

Preguntó luego el general Marina por las publicaciones, ya diarias, ya periódicas, que se editan en esta capital y los medios informativos de que disponen, explicándoselo los visitantes detalladamente.

Nos refirió como había realizado el viaje desde Barcelona, pasando por Vich, donde saludó al Obispo de aquella diócesis doctor Muñoz, que ha sido víctima de un atentado, diciéndonos que es un amigo muy simpático y cariñoso.

Dijo que estaba encantado del paisaje de esta provincia, sobre todo en el trayecto de Vich a Olot, el cual no puede compararse con el paisaje de otras admiradas comarcas del extranjero.

Que ha quedado admirado del carácter de los habitantes de Figueras y de su hermosa ciudad, diciéndonos—cosa que ignorábamos—que él es ampurdanés, hijo de aquella ciudad.

Terminó manifestándonos que estaba algo fatigado del viaje, que se levantaría hoy antes de los 8 para revistar el regimiento de Asia, visitar el cuartel y salir para San

Julián de Ramis para ver el fuerte y la situación topográfica de aquel lugar estratégico.

Que antes de las 11 regresaría a esta ciudad para despedirse de las autoridades y amigos, regresando a dicha hora a Barcelona, donde le reclaman asuntos de importancia.

Muy agradecidos estamos por la buena acogida que ha dispensado el Excmo. Sr. Capitán general a la «Asociación de Periodistas» y por haber accedido al ruego por nosotros formulado en interés de los individuos de la Junta de Unión Ferroviaria de esta capital.

*El texto del presente número de EL AUTONOMISTA ha sido sometido a la censura del Gobierno militar.*

## La política de la guerra

I  
Transacciones

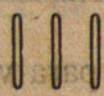
La agencia Volf nos suministra algunos datos interesantes a propósito de la última nota alemana.

Confirma la intención del Gobierno alemán de restaurar a Bélgica en su independencia, claro es que «a la alemana». Bélgica habrá de seguir cortada en dos trozos, uno flamenco, valón el otro, y contentarse con ser un anejo económico de Alemania. Lo cual, por cierto, lo sabíamos todos antes de ahora.

Pero la aludida, agencia, en frases que no permiten confusión alguna, añade que la cuestión belga no podría ser tratada aisladamente. Bélgica es una prenda en manos de Alemania, un rehén que debe servir de base a pactos más generales.

Sabido es lo que esto quiere decir. Desde hace veinticinco años Alemania sueña en constituir un vasto imperio colonial en el Africa del Centro. Del dominio de la historia son sus es-

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

TOMAS  
VERDAGUEREX-INTERNO POR  
OPOSICIÓN, DEL  
HOSPITAL CLÍNICO  
DE BARCELONA.

DE 11 A 1

PROGRESO, 21, PRAL.

fuerzos para cercar el Congo belga. En vísperas de la guerra mundial había conseguido cogerlo entre un cepo de múltiples pinzas, cuyas principales tenazas eran el Camerón al Oeste y en la otra orilla el Este africano. El desarrollo y duración de las hostilidades no han debilitado sus apetitos. Al contrario. El personal gobernante de Alemania no piensa solamente en que le restituyan las colonias de las que se han apoderado los aliados, sino que quiere cambiar Bélgica contra amplias compensaciones en Africa; todas las cuales no debe suministrarlas únicamente el Congo belga.

Así se ve confirmada la primera imposición que se desprende de la nota complementaria al Vaticano, a saber: que Alemania en la cuestión belga tenía la esperanza de suscitar íntegro el problema de la paz. Es un asunto de más o de menos parece decir; pero conviene aclararlo.

Los alemanes se baten por un principio y no puede admitirse ninguna transacción sobre Bélgica menos que sobre las demás. La nota oficiosa de la agencia Volf no suministra sino una prueba más de la intensa necesidad de paz que alienta incluso en las esferas oficiales alemanas. Los aliados lo saben y de ahí su actitud.

II

En Austria

El doctor von Seidler preside el nuevo ministerio austriaco. Es un funcionario de carrera a la cabeza de un aerópago de funcionarios. Sus declaraciones en el Reichstag lo caracterizan.

Las que hizo días pasados no aportan, además, ningún elemento nuevo al aspecto austriaco de la guerra. Pero tienen un valor de repetición que en los países de la Entente no puede pasar inadvertido.

La paz, la necesidad de paz, el deseo de llegar a arreglos y a compromisos: he aquí casi lo único que se encuentra en el aludido discurso gubernamental.

Fácilmente se comprende. Después de su víctima Servia, el austro-húngaro es el Estado que más ha padecido en Europa con la guerra. La estrechez y ahogo financieros ha alcanzado allí límites insospechados, y la carestía de las subsistencias excede incluso a todo cuanto se ha conocido en Alemania.

La desgracia para Austria como Alemania es que la desgracia no la ha curado. La conciliación en que sueña no pide concesiones, más que a sus adversarios. En cuanto a ella, no cede nada. Fiel a sus alianzas, o sea derrotar a sus cómplices, no concibe paz sin el avasallamiento de Servia y el mantenimiento bajo su dominio de las tierras irredentas. ¿Se está bien seguro incluso de que ha renunciado al avance hacia Salónica, a la famosa línea directora de toda su política, desde 1878?

En estas condiciones, las declaraciones del doctor von Seidler no conducen más que a una conclusión: Austria necesita la paz y no desea otra cosa sino hablar de ella; pero su actitud no demuestra en lo más mínimo que se halle pronta a admitir las concepciones de derecho sobre las cuales puede únicamente fundamentarse una paz duradera.

Alberto DONADIO

## GRAN LIQUIDACION

Camisas señora, Enaguas, Cubrecorsés, Pantalones, Chambras, Géneros blancos en pieza y otros artículos procedentes del ex-almacén de confecciones que doña María Bonet de Heras tenía establecido en la plaza de la Independencia de esta ciudad, y que he adquirido en muy buenas condiciones de precio.

SE LIQUIDAN

con rebajas superiores al 30 POR 100 del precio antiguo.

J. ORIOL CARBÓ

Platería, 30 (QUATRE CANTONS)

GERONA

Ocasión única: Verdaderos regalos

## :CRONICA:

Han sido detenidos: en S. Juan de las Abadesas, Juan Soy, de 28 años, vecino de Valfogona, presunto autor del robo de 32 cabezas de ganado lanar, propiedad de don Jaime Guillamet; y en Anglés, Julián Sils, que causó heridas a María Ventura.

La Sociedad Económica Gerundense de Amigos del País acordó ayer hacer constar en acta el sentimiento de la corporación por la muerte de su socio el ilustre escritor don Francisco Monsalvatje, ocurrida durante el tiempo de vacaciones de la misma sociedad, admitir como socio a don Pedro Mártir Carré, y conceder una subvención de 50 pesetas para el concurso de ganados que se efectuará el día de San Narciso.

En la capitanía general de Madrid han manifestado que han sido procesados habiendo ingresado en la cárcel, los dueños de dos vaquerías, por haber aumentado diez céntimos el precio de la leche.

Hemos tenido ocasión de hablar con nuestro dilectísimo amigo Santiago Rusiñol, de regreso de su viaje al frente italiano, y nos ha comunicado impresiones interesantísimas.

Los italianos luchan con un valor admirable y poseen todos los elementos para la victoria. Las obras de consolidación que rápidamente realizan en el territorio reconquistado al enemigo son inexpugnables. Avanzan lentamente en un terreno erizado de dificultades, pero de un modo definitivo. Saben que la guerra puede durar algún tiempo todavía y no tienen impaciencia alguna.

Santiago Rusiñol ha regresado entusiasmado y más confiado que

nunca en el triunfo de los que defienden la civilización latina.

Le felicitamos por su feliz viaje, cuyas impresiones irá comunicando al público, desde las columnas de «La Esquella de la Torratxa», con aquel encanto y fina observación que en tan alto grado posee.

La auxiliar tercera de telégrafos de Figueras, doña Margarita Salvá, ha sido trasladada a Palma de Mallorca.

Se ha concedido a don Juan Cerezo Hernaez, hermano de nuestro querido amigo e ilustrado correligionario don Pedro, presidente del Centro de Unión Republicana de esta capital, la matrícula gratuita que esta Diputación ofreció a un hijo de la provincia que quisiera cursar los cuatro años de la carrera de director de industrias químicas, en Barcelona.

La Peluquería de los arcos de la Rambla de la Libertad ha sido adquirida por don Juan Dios quien está dispuesto a reformarla en absoluto.

Ha sido detenido un sujero de la provincia de Huesca en Palafrugell por haber maltratado de obra a la dueña de una casa de lenocinio de dicha villa.

Se ha fugado del manicomio de Salt Narciso Noguera Sinol, de 18 años, natural de Sarriá de Ter.

En las casas consistoriales de Olot se admitirán proposiciones hasta el día 16 del corriente mes para el suministro de pan y pienso para las tropas y guardia civil estantes y transeúntes de aquel cantón, así como para los artículos de acuartelamiento, alumbrado y combustible.

Dicen otros diarios—nosotros no recibimos información de la Comisión de Fiestas, o de quien sea,—que se trabaja mucho para que venga a esta ciudad, por las ferias y fiestas de San Narciso, una compañía de ópera italiana dirigida por el notable maestro señor Mestres, el Orfeón de Cataluña, y que se levantará un espléndido entoldado para celebrar bailes y conciertos.

Dicen de Madrid que el Gobierno está resuelto a que termine la anomalía actual.

En uno de los dos próximos Consejos ha asegurado el señor Dato que se acordará el levantamiento del estado de guerra.

Luego, pasados quince días, se acordará el restablecimiento de las garantías constitucionales.

Así se entrará de lleno, añadió el señor Dato, en los preparativos de las elecciones.

El ministro de Instrucción pública ha firmado una real orden extendiendo a todas las escuelas de España las clases nocturnas para adultos.

Los maestros cobrarán una gratificación equivalente, unos a la cuarta parte del sueldo que disfrutaban, y otros la mitad.

Empieza a hablarse de elecciones municipales. Hemos oído asegurar que el concejal del primer distrito y consejero del Banco de España, don José Ensesa no está dispuesto a ir a la reelección.

Los trenes que vienen de Port-Bou llegan con gran retraso, debido a la aglomeración de viajeros que regresan de Francia,

El señor García Alix llegará en el expreso de la noche.

Continúa el precio elevadísimo de los artículos alimenticios producidos en el país, caso rarísimo estando en plena recolecta.

Esto son augurios de un negro invierno.

### Los alemanes de Norte-América:

(Colaboración de EL AUTONOMISTA)

¡Los alemanes de América! No se olvide que hay diez millones de norteamericanos nacidos en Alemania o de descendencia alemana; que hay una décima parte de la población de los Estados Unidos para la que Alemania sigue siendo el «Vaterland», que lleva nombres alemanes, que habla o comprende el alemán, que tiene parientes o amigos en Alemania, que sigue impregnada de cultura alemana...

¿Cómo, después de seis meses

de guerra, se conducen estos seis millones de ciudadanos, a los que Roosevelt ha pegado la inolvidable etiqueta de *hyphenated*, o sea ciudadanos yankis de «guión», ciudadanos a cuyo nombre de «germanos» debe anteponerse el de «norteamericanos.»

¿Qué dicen? ¿Qué piensan?

En el curso de una conversación algo viva que sostuvo en Berlín, en 1916, con M. James Gerard, entonces embajador de los Estados Unidos en Alemania, Herr von Jagon, Ministro de Asuntos extranjeros del Kaiser, exclamó:

—No olvide usted, si alguna vez llegásemos a una ruptura, que ustedes tienen, solo en Nueva York, cuarenta mil reservistas alemanes...

▲ lo que Gerard repuso:

—No olvide usted que si vosotros cuarenta mil reservistas llegarán a moverse, solo en Nueva-York tenemos cincuenta mil faroles para colgarlos de ellos...

Con todo, los cuarenta mil reservistas no se han movido y los cincuenta mil faroles siguen alumbrando a la ciudad. Tampoco se han movido los diez millones de «kamaradas» nacidos en Detschlad, es decir, no han volado ningún puente, ni atacado a ningún tren, ni incendiado ninguna fábrica de municiones. Además se tenía descontado que no harían nada. Cuando carecen de jefes, la masa alemana sigue con su instinto atroz, pero propone a convertirse en amorfa. Privados del mando de los Bernstorff, de los Boy-Ed, de los Pappen, los alemanes de Norte-américa no eran de temer más que como dinamiteros, torpedeadores o destructores de líneas férreas...

Pero hay otros modos de «actuar», de moverse. Si no existe más que un solo modo de ser leal al país, existen en cambio

**La mejor máquina para escribir**

# YOST

SIN CINTA VISIBLE

Casa Central de la **YOST** en España: BARQUILLO, 4. — MADRID



**Sucursal en GERONA, Platería, 1**

cient maneras de traicionarle. Y la traición de pensamiento, menos aparente que la de acción, no deja de ser igualmente culpable y pérfida. La mayoría de los «kamaradas» americanos debían ejercer aquella...

Pueden distinguirse tres categorías de germano-yankis: la de los leales, la de los semileales y la de los desleales. A la primera, muy reducida, pertenecen hombres que, como Jacob Schiff, poseedores de una gran fortuna, guardan gratitud al país donde han prosperado; la segunda categoría es mucho más numerosa, fórmanla ciudadanos que guardan silencio y aguardan a la vez su opinión. Han dejado de participar en Alianza germano-yanki, pero no se han afiliado a una Sociedad patriótica yanki. Gimen por la guerra, en general, y anhelan la paz en particular. Hablan con respeto de los EE. UU. y con odio de Inglaterra.

La categoría de los desleales, aunque menos numerosa, es importante, activa y audaz. Vaya algunos datos:

Norteamérica en vísperas de la guerra, con una veintena de diarios de gran tirada, publicados en idioma alemán, comprados y leídos por cientos de miles de lectores. Eran el «New Yorker», «Staatszeitung», y el «New

Yorker» (No confundirlo) Herald; el «Chicagoer Presse», y el «Abenpost» en Chicago; el «Detscher» Correspondent» en Baltimore; el «Detroiter Abenpost» en Detroit... No solo no ha desaparecido con la guerra ninguno de tales periódicos, si no que ninguno de ellos ha perdido ni un suscriptor.

Sus epígrafes y títulos son del tenor siguiente: «El daño producido al *Shipping* inglés es enorme»; «La batalla de Arras, victoria alemana». «Todo está perdido en Salónica». «Grave derrota anglo-francesa». «Los submarinos alemanes, dueños de los Océanos»...

Júzguese, por tales títulos, el texto.

La campaña insidiosa no cede, y podrían citarse mil rasgos. ¿Qué hace la opinión, y su representante el gobierno? ¿Castigará a los ciudadanos desleales, como pide el senador King, retirándoles sus papeles de naturalización? ¿Suspenderá la publicación de los periódicos en lengua alemana? Este es el caso. A los yankis, naturalmente, incumbe resolverlo. Por nosotros, basta con darlo a conocer, para inteligencia general...

Joaquín MELENDEZ

Nueva York, agosto de 1917.

Imp. EL AUTONOMISTA

# PLANCHADO MODERNO

PLANCHADO MECÁNICO DE CUELLOS Y PUÑOS  
LAVADO ESPECIAL DOBLE DURACIÓN

Talleres: SUBIDA S. MARTIN, 1 - GERONA

REPRESENTANTES:

J. Criel Carbó  
Calle Platería, 30

La Canastilla de Oro  
Rambla Libertad

Luisa Sureda  
(Mercería), Calle Progreso

Pedro Florá  
(Alpargatería), Rbla. Verdaguer

Enriqueta Plá  
Calle Lorenzana



Botillería de primer orden

Esmerado servicio

Licores y refrescos de las más acreditadas marcas

Rambla de Alvarez, 12. Gerona

# GRAN CAFÉ NORAT

DE ABDON HERAS CUSÍ

Gerona

CAFÉ Y LICORES DE PRIMERA CLASE  
MAQUINARIA MODERNA PARA  
LA ELABORACION DEL CAFE  
REPOSTERÍA COMPLETA.

Para comodidad de los clientes de este antiguo establecimiento, se está instalando la calefacción central en todo el vasto edificio, con motor para la extracción y renovación del aire.

ÚNICO EN GERONA Y DE ESPAÑA

Centro Comercial Administrativo

DE

# JOSÉ GÓMEZ MIRLA

Corredor de Comercio y Agente de Negocios matriculado

Tramitación de toda clase de expedientes :: Gestión y despacho de asuntos en las oficinas públicas :: Cobro de abonados y resguardos de la Caja General de Ultramar. :: Representación de Ayuntamientos, Sociedades, fabricantes, comerciantes y particulares. :: Habilitación de clases Pasivas :: Despacho de licencias de caza, pesca y arma. :: Compra-venta de valores con póliza y negociación de toda clase de cupones.

Representantes en Barcelona y Madrid

:: Ciudadanos, 3 :: **GERONA** - Urbanos: 85  
Herrerías Viejas, 4 :: Interurbano: 61

## Salón Fotográfico NOU STIL JOAQUIN FUSELLAS Y C.<sup>a</sup>

Montado exclusivamente a base de los novísimos y recientes adelantos que impone el arte moderno, donde se hacen toda clase de trabajos por medio de la Electricidad. Esta casa dispone de todos los materiales y aparatos necesarios para cumplir las más exigentes perfecciones, sirviéndose los encargos en las mismas condiciones de esmero y prontitud que las mejores y más importantes casas Nacionales y Extranjeras.

FORMALIDAD Y RAPIDEZ EN LAS DEMANDAS

DESPECHO DE LAS 8 DE LA MAÑANA A LAS 8 DE LA NOCHE

No dejar de visitar este importante establecimiento

Rambla de Alvarez, 2, pral. - GERONA

## GRAN BALNEARIO DE LA SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALÁN

Situado entre la Estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona)

Establecimiento de primer orden.-Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre  
DISTANCIA DE BARCELONA:

En tren ligero 2 horas y 30 minutos; en tren correo 3 horas

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatadas y sódicas. Sin rival para el reumatismo, las diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Estas aguas de reputación universal, solo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN. Llamamos la atención de los consumidores y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas a nuestras aguas otras artificiales que se ofrecen en este mercado con nombres de fuentes imaginarias que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

De venta en todas partes

Dirección: Rambla de las Flores 18, ent.º - Barcelona.

## BAR ROYAL

DE

José Bruguera

Servicio de Restaurant

Esmerado

Cubiertos y Carta

Cort-Real, 4

Gerona

# AURORA

COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS

Capital social completamente desembolsado: 3.000.000 de pesetas

Siniestros pagados hasta fin del año 1914: Pesetas 16.541.413'62

Consúltense sus tarifas y condiciones para

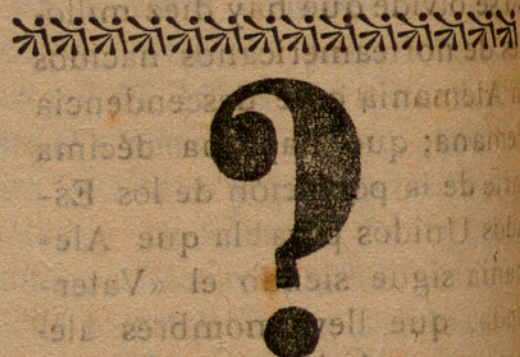
SEGUROS DE INCENDIOS  
Seguros Marítimos y Seguros de Valores

Funciona de acuerdo con las prescripciones de la novísima Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908  
(AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS)

Domicilio social: BILBAO - En el edificio de su propiedad

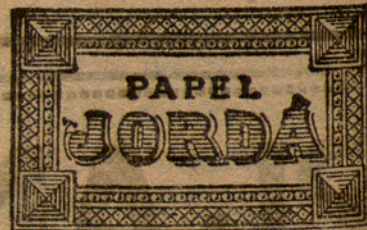
Sub-director en Gerona: Don JOSÉ GÓMEZ MIRLA, Ciudadanos, 3

TELÉFONOS: URBANO, 85 - INTERURBANO, 61



FUMADORES! ¿Queréis conservar vuestra apreciada salud?

Fumad siempre con el acreditado



PEDIDO EN TODAS PARTES



# LA CRUZ ROJA

FARMACIA  
ORTOPEDIA  
PERFUMERÍA

# F. DE A. ROCA

GABINETE ortopédico para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano. ESPECIALIDAD y grandes existencias en bragueros y fajas ventrales

No dejarse sorprender, no tengo ninguna sucursal, única casa :: SERVICIO PERMANENTE :: Plaza del Oli. - GERONA